



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගයෙන් රුහුණ අනි වෘත්තය

අංක 674/5 — 1991 අගෙන්සුව 05 වැනි යදා — 1991.08.05

(କୁଳପ୍ରକାଶ ମଲ୍ଯ ୧୦ ଟଙ୍କିରେ ବାଜାର ଦର)

#### IV (අ) වැනි කොටස – පලාත් දහා

පළුත් සහා තිබේදන

1900.08.09 වැඩි දින ඔබුම පලාත්තේ තුවක්කාරවර එකිනී දොලින පරි ලදී

ଓଡିଆ ପାତ୍ରାଳ୍ 1990 ଥାଇ 06 ଦିନ ଅନୁମତି ଲାଭ,  
ପାତ୍ରକାରୀ

ତୁ କାହା ଦୂରିକାରୀରେ ଏକାପରାଦି ଧନୀରତରେ ଥାବେଲ୍‌ମୁଲ ରିମ୍‌ବିଲ୍‌ପୁଣି  
13 ମିଳ ରିମ୍‌ବିଲ୍‌ପୁଣି କାହାରେହାଏ କାହି ମିଳ ଦୂରିକାରୀରେ ପାଇଁ  
ମିଳ ଦୂରିକାରୀର ପାଇଁ ମିଳି ମିଳିଲିଏ (I, II, III, IV, V) ଏହାବି  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ඩී උසා සංස්කෘතිය පරිපාලි ජාරිගත තෙවන නොවේ යුතු යිනි මෙහි මැයි ۲۰۰۹ :

- (1) එම් කුදාල්පිය මධ්‍යම පදනම් ඇතාවේ 1990 අංශ තේ දරනු ලැබා තුවදීම් යනු වෙතින් මද්‍යාච්ච උගින නොර, ආච්චිකාවට්ටිරාමාල් තීක්ෂණ මිලියන් උගින්, නියම කරනු උගින දිනයක එහි තී.ස්.ස් මිලියන් විනෝනයේ.
  - (2) පසුවතා ගෙවී, අදාළත්තෙන් තුවදීම් සහ ඉවත් තුවමිල සඳහා කුදාල්පිය රුවුවදා ඩිලුඩාවිටියුන්, මිලියන් ඩිලුඩාවින් සහ ගෙවී වෙතින් හා ප්‍රාග්ධන පෘත් නැංවා මුද්‍රිතන්නායියා.
  - (3) ජයාචා ගෙවී දූධින් ජනරාල් උගිනට පරිපුදු පරුනු උගින මෙහි සැවුහු පරුනු උගින් මූල්‍යාලිතාවෙන් සහ පෙන්වන ගෙවී, ඩිලුඩාවිටියුන්, පසුවතා ගෙවී, සහභාරු දූධින් වෙතින් උගිනට උගිනට පරුනු උගින මෙහි පරිපුදු පරුනු උගින් පැහැදිලිය යුතු විවිධතායි.
  - (4) මිලියන්, විනෝනයිට එම් කුදාල්පිය මිලියන් පරුනු උගින තීක්ෂණන් සහ විවිධානයන්ට අනුකූල වින උගිනට, එම් ඩිලුඩාවිට සහ විවිධානයන්ට යටිස්, දාරිකාවට්ටි, මිලියන් උගින විරෝධ විනෝනයිට එම් කුදාල්පිය මිලියන් සහ උගින උගින් පැහැදිලිය යුතු විවිධතායි.

95



卷一百一十一

1991-03-11 පිතු දින ලදිනම් පෙනෙන්නා ආයෝගීකර විසින් ඇතුළු හඳුන ලදී

ବିଭାଗ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଲାଗୁ ହେଲା — 1990 ପରୀକ୍ଷାରେ ଆଜ 18 ଲକ୍ଷ ଲାଗୁରେଖାରେ ପ୍ରତିକରିଯ

1. ටේම ක්‍රිජ්‍යාලය මධ්‍යම රෙඛාත්ස් රෙඛාත්ස් යොමුවේ 1990 වර්ෂයේදී අඟා 18 දෙන ආයුර්බඩ් ක්‍රිජ්‍යාලය යොමුවෙන් පැවත්වූ ලැබූ එක් දාරු, තෙය මධ්‍යම රෙඛාත්ස් ආයුර්බඩ් විසින් නොමිත යාර්ථ තීන සිට තේරුස්සිය යාර්ථ ලැබේ.

108 මෙය

ପାଇଁ କାହାର କାହାରିଲାମିନାହାବି

କୁଣ୍ଡଳା  
କୁଣ୍ଡଳା  
କୁଣ୍ଡଳା

2. 7 ମୁହିନୀରେ କୌଣସି ଦେଖିଲୁ ପରମ, ରତ୍ନ ଶ୍ରୀମାନ୍ ଏବଂ ଯଦ୍ରିକ ଦାସ (ଅଭି କୋର୍ଟ୍ ଓ ଏକ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟମୁକ୍ତି ପାଇଲାମାନ୍) ପାଇଁ ପରିଚୟ ପାଇଲାମାନ୍ ଏବଂ ରତ୍ନଶ୍ରୀମାନ୍ ଏବଂ ଯଦ୍ରିକ ଦାସ ପିଲିଏଇଥାରେ ପ୍ରମୁଖ ।

(2) 7 ට්‍රේ විභාගීයපත් ඩියරික පරුම් රුව ඉතුළ හිටින්ම ආර්ථ මධ්‍ය උග්‍ර විය හැකි තීයෙරු දායුරුවලද ඔහාමාධිපතිරුන්, සංඝාර දායුරුවලද ඔහාමාධිපතිරුන් හා එවඟ් හිමියෙන් ගණන් දේ වාද භාෂිය.

4. ආභ්‍යන්තරීයියාරු පිහිටි තම්බුලයේ මෙම මිලදාල තෝරු දුනුවම්, මෙම නීතියේදී ආයුර්වේද විරෝධයා නො යැකි යායාරූප ආයුර්වේද තෘප්තිය විසින් ප්‍රතිඵලිත කළ ඇති අතර එහි ප්‍රතිඵලිත තෘප්ති ප්‍රතිඵලිත තෘප්ති නීතිය යි.

କଣ୍ଠାଲୁରିହିରଙ୍ଗା  
ଓ କିମ୍ବାଳ କାନ୍ଦ  
ପ୍ରଧାନାତି ପାଇରିବା.

ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ  
ଆମାର ଧୂପରିବାଦ  
ଜୀବିତରେଇ  
ପରିବହ୍ୟତ ଏହି  
ପରିଦ୍ୱାସ । ୫  
ଦୂଷତାରେ ଶ୍ରୀମା  
ପରିଚି ଏହିପରିବାଦ  
ଏହି ଧୂପରିବାଦ  
ଏହି କିମ୍ବାରିବାଦ  
କିମ୍ବା ଧୂପରିବାଦ,  
ଏହିପରିବାଦ  
ଏହିପରିବାଦ  
ଏହିପରିବାଦ ।

ପ୍ରାଚୀରିତିରଙ୍ଗାଳୀ  
ମେଷତିରକୁ  
ଅକ୍ଷୟପିଲ୍ଲାରି  
ପରିବର୍ତ୍ତିର ପ୍ରକାଶି  
ଅଧ୍ୟାତ୍ମପରିଚାରି  
ଏହି ପାଦପାଦି

6. ଏହି ରାତର ସମେତେ ପରିମାଣ ଲୁହାକୁ କାଳିକାର କ୍ଷିମାରୀରକି ଉଦ୍‌ଧିଳିବା ଦେଇଲୁ କୃତ୍ୟ ଜରିଲୁଭିତ୍ତି ଦେଇଲାଯାଇଛି।

(c) ආදාශරූපවිදය පෙනුම-ඇත්තේ විවෘත ප්‍රතිඵල සිටිල යදා ද, යාම්ප්‍රාගධන් මෙරුණායාල් සංස්කීර්ණ ප්‍රතිඵල සිටිල නෑ, විවෘත ප්‍රතිඵල සිටිල යදා ද, එවා මායාදා හා අංශ්‍යාචිර් පැහැදිලි,

(ආ) පැහැරුවයින් ප්‍රතිචාර වෙත ප්‍රතිචාර සිටීම් කා මිශ්‍රන පස්සින් දියුණු සිටීම යොදා කටයුතු සිටීම,

१०८६

Digitized by srujanika@gmail.com

କୋଟିବିଲାଙ୍ଗରୀ  
ରିଜିଷ୍ଟ୍ରେସନ୍ ଫାଇଲ୍ସ  
ଲାଇସେନ୍ସ କାର୍ଯ୍ୟ  
କର୍ମଚାରୀ ପରିଦ୍ରିତ ଲା  
ପରିବହି ଅନ୍ତରୀ  
କାର୍ଯ୍ୟ

(3) ලද්ධිය වෙතින් ප්‍රවීත් හා එහි ප්‍රියා සිටිමේන්, දුටුග්‍රැම සිටිමේන්, දුටුග්‍රැම සිටිමේන් ආදුරුවලදී සංර්ථක සහා පිටුවූවෙන්, එහි ප්‍රියා සිටිමේන් වෙතින් ප්‍රවීත් හා දුන්දුන් විසිනිධාන ලැබුවෙන් ප්‍රියා සිටිමේන්, ප්‍රියා සිටිමේන් විසිනිධාන ලැබුවෙන් ප්‍රියා සිටිමේන්.

ඉංග්‍රීසියා පිටපත්  
ජනතා ලැබා  
දායාරු

9. 7 එහි විභාගීය නියමිත පර්‍යාරු දූෂණ හිමිත්තුව දී මධ්‍යම පෙනෙන් පදනම් සහාය වියින් රාජ්‍ය ප්‍රජාත්‍යාමන කරනු ලබු මූලික් උග්‍ර ගණනායි මිනුවරයාලේ පුරුණ කුමුදිය දැක්වීම් නොමිය. පිසුවරයා වියින් :—

(ii) 8 පරින් වැඩෙන්මාපල සඳහන් යම් කුණකායාව,

(ආ) අපුරුවල දියුණු කිරීම යදා, පිහිටුව් පවත්වා ගෙන යනු ලබන වින සම් ආයතනයකට මෙහෙයුම් කළ යුතිය.

10. (1) යම් සංඛයක් දහට පාසුරුවේද ආභරණය හා දාචියක්, පාසුරුවේද මානය හිමිකාධාරයක්, පාසුරුවේද මෑතය යාලුවියේ හෝ පාසුරුවේද මෑතයක් ගම්පි විස් පිශෙයක් යොමුවීමෙන් තිබූ පදනම් පිශෙයක් විමින් උගාජදි-විමින් පරු පාච, ඒ සංඛයක් රු ආභරණය කළාපි, මානය හිමිකාධාරයක්, මානය යාලුවියේ හෝ මෑතයක් ගම්පි විස් පිශෙයා නො යාලුවියා මෑතයක් පිශෙයා විමින් උගාජදි-විමින් පරු පාච.

କୁଣ୍ଡଳାର  
କୁର୍ମିଲାଲାର  
କୁର୍ମି  
କୁର୍ମିଲାଲାର

ପାଞ୍ଚମି କାହାର କା  
କଲିଙ୍ଗରେ ଯାଏଇ  
କିମ୍ବା ପଦିତ  
କାଳ ପୁଣ୍ୟ ପରି.

(3) (1) එහින් උර විෂය්සීයන් සියලුමභාව උලුත්තා උලුත්තා ආරක්ෂා ආපුරුණටද අවබෝග කාලාච්චි, මිශනය තීර්තභාෂාජාරයක, ආපුරුණටද තිශ්ඨ තාලුවන ලෙස ආපුරුණටද ඔබ්‍යන් පැමිඩ්වන මාරුය සඳහා යම් ජ්‍යෙෂ්ඨ ආධ්‍යාපික හරහා උම්‍ය රු ආපුරුණටද ආරක්ෂා මිශනය තීර්තභාෂාජාරය, මිශනය ගාලුව ලෙස ඔබ්‍යන් ගෙවීම රුවාට රුවාට නිවැරදි පිළිබඳ ප්‍රතිඵලිය විය යුතුය.

(4) පහත යදානම් සංරක්ෂණ මියලේල හෝ ඉත් යම් සංරක්ෂණ මද්‍ය, හෝ කුම්බන්ධියාන් මේ පහත යටිභාවී සියලුළු මෙම්පූදාය වානි නැතිය. රුහුණි:—

(c) ଫାଯ୍ଦରୁଳେଖ କାରାର୍ତ୍ତଙ୍କ ବାଲୁରିହୀ, ପିଅନି ନିଶ୍ଚିମାଧ୍ୟାନାମାର୍ଯ୍ୟ, ଫାଯ୍ଦରୁଳେଖ କିଂକିର ବାଲୁରିହୀ ଏବଂ ଫାଯ୍ଦରୁଳେଖ ଉପିଷ୍ଠଙ୍କ ଅଭିଭିତ୍ତି ଅବଧିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଉପିଷ୍ଠଙ୍କ ଲୋକାଦ୍ୱାରା ଜିରିଲ ଅଧ୍ୟା ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛି।

(a) రైల్వేపునాదిల కుంభకండ లక్ష్మి దనీశ్వరం లోక ప్రధాన విచారణ.

(iii) රෙක් පියාපදි-රි සිටීම පදනා දැන නැතු සුදු තාක්ෂණි,

(१) ର ଲିଙ୍ଗ ପଦିଶ କରିବା ପାଇଁ ଯାଃ ପ୍ରତିକାଳମ ଯାଇ ହୁଏଇଁ ପିଲାପି,

(३) ජෛලයාලදීම් සිරිග දෑත් හිටි ප්‍රජාවෙන් ඇල තැකි මිලයා,

(iii) උගාජදිව සරතු ලැබූ පෘථිවීම දාන්තේලා තාලු, මිහිව තීක්ෂණයාර, යොයි නොලා හා අධිකාරී රැකිවීල කාම යෙනා පිවිස්පා යෙන යා පූජා විජ්‍යතා තුළ පෙන්සේ.

(ର) ଲିଙ୍ଗପଦ୍ଧତି କରନ୍ତି ଲୋକି କାହାରେବି କାଳରେଣୁ ଜାଲୀ, କିମ୍ବା କିମ୍ବାଦୂରାଜାଙ୍କର କିମ୍ବାଦୀ  
ଜାଲୀ କା ଅଭିଭାବୀ ଏବି, କିମ୍ବାଦୀରେଣୁଙ୍କ କାଲିନେ ଏବି କାରମିଦୀ ଯୁଦ୍ଧ ବାରିଜୀ କା ଦ୍ୱାରାର  
କରନ୍ତି କୁଟୁମ୍ବ ପ୍ରକିଳିତ କାରନ୍ତି କୁଟୁମ୍ବରେଣୁ କାରିନ୍ତିରେଣୁ କାରିନ୍ତିରେଣୁ କାରିନ୍ତିରେଣୁ କାରିନ୍ତିରେଣୁ

(ii) උගා පදනම් සංස්කු ලැබූ දායරුවරිද ආලේඛියා පාලා, මිශනයි තිබූ යා ප්‍රධානීන් ගෙවී, මින් දෙපාර්තමේන්තු පාලා ප්‍රධානී නිරිම් අමුණුවට ගන්න.

(iii) උග්‍රයාදී විභාග පෙනු ලදීමෙන් අවසර්වයිද ආයතනයේ කාලය, මෙහෙයු සිරිපත්‍රාධිකාරී නියෝග මට්ටම් විවෘත ප්‍රාග්ධන තුළ පැවතීම් සිරිපත්‍රාධිකාරී ප්‍රතිචාර තෙවනය,

(က) ආයුර්වේද දායක්තිය කාලු, මිශනය වීම්පාදානාගාර, මිශනය කාලු හා පෙටාඳ්ස් නැගිබා උගා රඳු-මි සිරිවාම් තාරෑකය යදානා මාන්‍යාච්චාවිච්චිරයා, විමින් තැමිය යුතු හා පරිජ්‍යා ගෙන යා යුතු පළුවෙන, හා

11. ටෙම ප්‍රජාත්වීය 10 වැනි වැනිස්ථීය 4 වැනි උර වැනිස්ථීය යටුන් සම්පූද්‍ය තරගු උවන නියුතු කළ ලද ප්‍රජාත්වීය සංඛ්‍යා විසින් යම්මු ප්‍රජාත්වීය තුළ විට ශ්‍රී ලංකා මධ්‍ය විය ඇති.



(3) පෙනු යදාන් භරුණු අමිතින් ඩියෙන් අමිකානුවරයා එහින් සාරක සඟාවට නිඛුන් වල ගැකී සියලුම තීයුයන් ඉක්ස කිරීම සාරන දානාලප්පි යාමාන උග්‍ර මා යා—

(d) පුද්ගලයාල, වෛද්‍යාලයාලයාර, මධ්‍යමයා තීඩි, රසායනාලයාර හා ගෙවනාත් ආයතන පරිභේදී ලෙස යොමු,

(ආ) අභ්‍යන්තරීය දේශ පිටපත්, ආයුර්වෙද ප්‍රකාශ භා පැවත්තා ඇසුරුවෙන් සහරු වෙත ප්‍රකාශ කිරීම.

(2) (1) 月曜日はおはようございます。

କୁଳାର୍ଥ ପରିବାରଙ୍କର ମୁଦ୍ରଣର ମୁଦ୍ରଣକାରୀ ଉତ୍ସବ କୀରିତ ଜାଲିଆ ଅଧିକାରୀ ଶିଖ ହେଲେ ଏହାର ପିଲାଟି ହାରୁଣ୍ୟ.

4 ගෙනි ප්‍රකාශය

ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ

ବିଜ୍ଞାନିକ  
ପାତ୍ରଙ୍କ.

(d) රු කාර්යාලය සඳහා ඔහු අවස්ථාවෙන්, දුරික්ෂක් මහු ටමිශාජයෙක් අවස්ථාවෙන් පරිදි තෙයු. වින් දුරික්ෂක් මහු ටමිශාජයෙක් එකතුවන් ප්‍රාග්ධන සිටිය.

(d) රඹු ලියාපදිංචි හිටිම හෝ රඹු පෙරේනු යදා, ඉල්ලුම් රූ ඉවුරියන් හිටිම දැකුණුව රඹු පිහිමත් හිටිම හෝ පාලනය හිටිම තුළාවලිය යොදාගැනීම හාරුවය යදා, ලියාපදිංචි හිටිමේ හෝ පෙරේනු හිඳුන් හිටිමේ මුළුයන් ආරෘතිය හිටිම හා තුළාවලිය හිටිම සහ රඹු ලියාපදිංචි හිටිම හෝ රඹු පෙරේනු යදා, ප්‍රධානය හිටිම ප්‍රසිද්ධතාවය හිටිම හා එවැනු හිටිම.

(d) එංග විෂයාධ්‍ය සිරීමේ දී, විකිණීමේ දී, ගැඹුමේ දී, ගෙඹු භාරිත් දී හෝ පිළියල සිරීමේදී අනුගමනය කළ යුතු හිටුවරුගේ නෑ පහසුරු ක ඇතුළත් නෑ යුතු සොයුනුදේ,

(e) එංග විෂයාධ්‍ය සිරීමෙහි, විකිණීමෙහි, පැහැදිලි, ගැඹු භාරිත් හීමේ මෙහි පිළියල සිරී ඇමුණු හිටුවෙන් තැනූවෙන් විටින් පැහැදි යුතු යා පහසුරු මෙහි යාපුතු ගොන් නෑ යුතු යා සටහන් යා ඇවුන් විඳුන් යා පැහැදි යා සටහන්.

(८) ඉහත ස්ථානයෙහි විවෘත අවශ්‍යකම් වූ නො ඇත් පෙර ප්‍රතිඵලීය වි ප්‍රධාන ප්‍රතිඵලීය,

(3) ପାରି, ଅର୍ଥ ବିଷୟରେ କାହାରେତେ କାହାରେତେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ଲାଗୁ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଯାଯାଏ ଏବଂ କ୍ରିଯାକାରିତା କରିବାକୁ ଉପରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କାହାରେତେ କାହାରେତେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଯାଯାଏ ଏବଂ କ୍ରିଯାକାରିତା କରିବାକୁ ଉପରେ

వీషయాల కుది వీర్పు  
Page 22

22. යම් සියලුෂ්‍ය ටීඩීඩිනා භාවිතරහ ගැස් යම් සියලුෂ්‍ය ටීඩීඩිනා වලට අනුකූලව සියලුෂ්‍ය ප්‍රතිච්ඡත් වෙත තුළ ඇති මුද්‍රණ මෘදුකාංග විස්තර කිරීමෙන් නිශ්චිත වේ.

ଲୋହପଦିତ କାର୍ଯ୍ୟ  
କରି ଧ୍ୟାନପାଇବି  
ମାତ୍ରରେ କାହାକୁ,  
କାହାକିବି  
ନିଶ୍ଚିନ୍ଦ୍ରାଜାମର,  
କାହାକି କାଳୀ କା  
କିମନ୍ଦର କାହିବି  
କାହିବି କାହିବି

24. ටම් පහා යට්ඨත් වරදය ඩිස්කුරන සෑල් තැනැල්ංඡනුම පුර අපරාධියේ විය රැකිලේ තුළ දැඩ්ජ් එකිනෙක උස්සු පිරිය, රැකිලේ පැස්සියකට නොවූ ද්‍රව්‍යකට ගට්ටේ විය යුතුය.

තම ගොනු යට්ඨත්  
මැදි පදන්  
වුයිං,

25. (1) ටම් පහා යුතියේ භා වියිනියා ඉත්තා සිටිලට භා ත්‍රියාලට යැදිළා හා පාර්ශ්වය සෑල් තැනැල්ංඡනුවා විවිධ තීයෝග ඇත්තේය.

(2) විශයා විශයා භා (1) ටම් උප විශයා විමින් පාරිඵු උස්සු පැලාංග විල සාම්ජ්‍යයාටියන් භානිජ් නොවන පරිදි, ටම් පහා පිරියේ විය පහැතු උකිලිප බලය පාරිඵු ප්‍රාග්‍රියා මැයිශ් හමින්ද යෙන් අම්‍යාවියා විසින් තීයෝග ඇත්තේය.

(3) අම්‍යාවියා විසින් රැඹුවූ උස්සු සිටිල විශයා විය එමින් උස්සු ප්‍රාග්‍රියා පාරිඵු පැලාංග විල තැනැල්ංඡනු යුතුය.

26. ආයුර්වේදය ඇත්තා තර්ජන, ගලා කර්නිය, වෙශ්‍යා පාරිඵු පැලාංග විය ඇත්තේ භාර්තියා පාරිඵු පැලාංග විශයා විසින් පාරිඵු පැලාංග විශයා ඇත්තා ඇත්තේය.

ආයුර්වේදය ඇත්තා  
වාච්‍ය පැවති,  
වැඩා සැරිය,  
ප්‍රාග්‍රියා සැයිල්  
භාර්තියා  
වාච්‍ය සිටිලි  
විශයා විසින්  
ඇත්තා ඇත්තා  
ඇත්තා ඇත්තා

27. මෙයිනියා පද ප්‍රජාතාන්ත්‍රික අවසානයෙන් අවසාන විනිශ්චය භාවිත විය: -

'ආයුර්වේදය' භාවිත භා යුතාන් භා අදාළය පිකින්ඩා කුමිල්ල පාරිඵු පැලාංග භා ගලා  
වැර්ජයද, ආයුර්වේද රුප විවෘත උද්ධිය පුද්, රු රැව්වල රුජ පිශින් එංජ යැයි මිලිගු  
පැලිව්ද, පැවත එම වැව්වා පුරුෂය ද දැඳුන් එවිට. එව්ද, 'ආයුර්වේදය' යන පායා රේ  
පරිදුන් පැන්ද මා යුතුය.

'ආයුර්වේද මිශ්චය විශ්පාදනාගාරය' යන්නෙන් ආයුර්වේද මිශ්චය ගෙවන්න වෙශ්පාදන් පිරින  
යාදුනු උස්සු, පැවතු උස්සු, ගෙවු යායා පැවතු උස්සු උස්සු යම් ජ්‍රිජායාස් අදාළය මේ  
'උස්සය පාරුව' යන්නෙන් ගෙව එලින් පැවතුන තැනැල්වන්න එව මිනිර ප්‍රතිඵල සිටිල පැලාංග  
පාව්වරි පාරිඵු උස්සු උස්සු ගෙව මිශ්චය විවිධ අභ්‍යන්තරයෙන් පුළුව යුතුවා මේ මිශ්චය  
මිශ්චය අදාළය මේ. රැඹුවා මිශ්චය විශ්පාදනාගාරයෙන් යුත් දැඳුන් නොවන්න ඇත්තායේ.

'ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් ගෙව ගෙව්යායින්න ගෙව දුර්වලයාවන් පැවතුන තැනැල්වනා  
ජාර් තැනිලි, පාර්තු තැනිලි භා යුතාන්ර විටිල යදා පැව්වරි පාරිඵු උස්සු උස්සු ගෙව පැව්වරි  
කිටිවර අදාළය පාරිඵු උස්සු උස්සු උස්සු උස්සු (ඇමුන විස්තරයායින් යුතුව මුළු) මේ ජ්‍රිජායාස් අදාළය එක  
අභර, දාංතු තීව්‍යයා ගෙව මාන්‍ය තීව්‍යයා ද දැඳුන් එව. රැඹුවා මිශ්චය විශ්පාදනාගාරයෙන් යුත් දැඳුන් නොවන්න ඇත්තායේ.

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද  
පායා යට්ඨත් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුවා විශයා උස්සු උස්සු උස්සු උස්සු උස්සු උස්සු උස්සු

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද පායා  
යට්ඨත් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව ඇත්තායේ

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද පායා  
යට්ඨත් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව ඇත්තායේ

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද පායා  
යට්ඨත් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව ඇත්තායේ

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද පායා  
යට්ඨත් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව ඇත්තායේ

'ලියාපදි-වි පාරිඵු උස්සු ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව' යන්නෙන් 1961 අංක 31 දෙන ආයුර්වේද පායා  
යට්ඨත් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද මිශ්චය විසින් ආයුර්වේද ආරෝග්‍ය ගාලුව ඇත්තායේ

# திருமதி பூர்த்தி சுலாசலோடு சபையில் வெளியிடப்படும் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி வினாக்கல்

இலங்கைச் சுற்றுப்பு குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை  
அதி வினாக்கல்களுக்கு

ஒன் 674/5 — 1991 மேர்த்து 05 முதல் முடிவு — 1991.08.05

674/5 ஆம் இலங்கை—1991 ஆம் ஆண்டு ஏதாவது மாதம் 05 ஆக் கிடத்து நிலைமேற்றும்

(தொழில்முறை அமைச்சரவை பிரதிகஷப்பட்டது)

## பகுதி IV (அ) — மாகாண சபைகள்

### மாகாண சபை அறிவித்தல்கள்

இலங்கைச் சுற்றுப்பு குடியரசு—மந்திய மாகாண மாவட்ட சபை  
1990 ம் ஆண்டு ம் ம் இலங்கை காந்தார சேவகன் திவநிக்ஷப்பம்  
(1990.08.09 நிதியறை அத்தாரை அவசிக்கப்பட்டது)

மத்திய மாவட்ட காந்தார சேவகன் இலங்கைத்தினை நிர்வாயித்தற்கும்  
நீர்ப்பாறை செய்வதற்குமான் நிவநிக்ஷப்பம் இலங்கை 6—1990

இலங்கை சுற்றுப்பு குடியரசு அமைச்சர அமைச்சர் 13 ம் தித்தத்திற்கொட்டும் I ம் பட்டவணை (I, II, III, IV, V) விசாரித்துக்கொண்டு மத்திய மாவட்டத்திற்கொன்று காந்தார சேவகன் திவநிக்ஷப்பம் தீவிரினால் நாபியத்துவமிக்காக நியுதிக்ஷப்பம்.

இலங்கைச் சுற்றுப்பு குடியரசு அமைச்சர் மத்திய மாவட்ட அமைச்சர் பிள்ளைக்கும் நிதியறைத்தாகும்—

- (1) இந்நிக்ஷப்பம் 1990 ம் ஆண்டு ம் இலங்கை மத்திய மாவட்ட காந்தார சேவகன் தினாங்கிள நிலைக்குத்தினை பேர்பாளை செய்து நீதிவெள்ளும், இந்நிக்ஷப்பம் மாவட்ட ஆலுநி அரசு நியமிக்க கூடியதான் அந்தக்கை தேவியறை நூல் புறைக்கு வருதல் வேண்டும்.
- (2) காந்தார சேவகன், மாதாவது நிலைக்குமொல்லு நாபிக்கப் படுத்த வேண்டும் என்பதுடன் அவசியமெனக் கருதக்கூடியவாறான பேருப்பாக காந்தார அதிகாரிகள், மற்றும் அதிகாரிகள், அலுவலர்கள் ஜில்லையை இது சேவகனாக நியமித்ததும் வேண்டும்.
- (3) மாவட்டத்திற்கொன்று காந்தார சேவகன் பணிப்பாளர் ஒருவர், அவைத் தயவுசெய்தினால் கரும்பிள்ளை ஆர்த்தாராக ஒருவனாயும், காந்தார சேவகன் பிரதிப்பணி பாளர்கள், குறித்துவாகவேயும், எதானிலும் பணிகளை போற்கொள்வதற்கொன்று காந்தார சேவகன் உதவி பணிப்பாளர்களையும் நியமித்தல் வேண்டும்.

காலை  
தந்தினம்  
குறைந்து  
கூடியது.

- (4) அமைச்சரின் பொதுப்பள்ளியிலிருந்து, கட்டுப்பாடுகள் என்றுறை நிறைவேலி நட்கிணங்க வழக்குப்படி நடத்துகின்றன. ஆகவே மூலமாக இனின் என்பதற்கு பொய்யாக்குதலும் நக்தும் இந்தியாவைகளுக்குத்தகோந்த, அதிகாரிகள் அதுவால்கூட மாநாட்டாதல் கொண்டும்.

(5) (1) இந்தியத்தின் நோக்கங்களுக்காகவும், அதன் ஏற்பாடுகளுக்காகவும் அதன் பொதுப்படி வழக்கினால் அமைச்சரியில் ஆகவே.

(2) இந்தியத்தின் பொதுத்துறைக்கும், (I, II, III, IV, V) ஆகிய ஆறுபிபால் கல்லூரி வழக்கங்களுக்கும் நடத்துவார்களுக்கும் கூறு இந்தியாவினுடைய மாகாண அமைச்சர் இதன் மீது அமைப்பிடப்படும் ஒன்று விவரிக்கின்றதும் அதை விரித்தும் விரியாற்றுதல் நோக்கம் பல்கிணங்க அடைவதும்.

(3) (விவேக-பிரசாரமணந்தாராக அமைத்துவது கூத்துப்பாலை, அதை போதனா கூத்துப்பாலை தழிந்த) வசத்தியாகவிடுவது, பிரசாரமணா, விவேக மாநாட்டுவதைக் கொடுத்துவிடுவது போது கூத்துப்பாலைகள் என்பதை அறிமுத்தும்.

(4) பொது கூத்துப்பாலை, கூத்துப்பாலை, போதாகு, கும்ப நாள், நால்பூர் நாள், கூத்துப்பாலைகளுக்காலும், குழு கார்த்தாலும்.

(5) மாகாணக்குறிமுன் வர்ப்பநாட் கூத்துப்பாலை அபிவிருத்தித்திட்டம் கூத்துப்பாலை அபிவிருத்தித்திட்டம், என்பதற்குத் துவாக்கத்தும் சொற்படித்ததும்.

(6) (மாநாட்டுவதைக் கொடுத்துவிடுவது) தழிந்த கண்ண வசதிகளை (அ) கூத்துப்பாலை மாநாட்டுவதைகளுக்கு ஆழந்தும்,

(அ) (ஆ) உப்பினிலை கூட்டுப்படிகள் மாநாட்டுவதைகளில் கடமைக்குறுப் பாதுகாப்பு அதுவால்களுக்கான (பார்ப்பு) பட்ப்பிள் குறைக் கெடுகளை புதுப்பிடித் தழுவும்.

(7) இந்தியத்தின் மீது அமைச்சரால் அடைப்படும் மூலமிக்கப்பட்ட வேண்டும். பல்கிண் மாவு, மாநாடு கூடுப்பிள் அதுவாக்கும் கேள்விகள் நடைமுறைக்கு வருதல் வேண்டும்.

(8) இந்தியத்தின் நாட்டுப்பாலை நோக்கங்களைக்கொண்டு உழிய “அமைச்சர்” என்பதுவர், கூத்தாரம் எஜும் விசாரித்துப்பொறுப்பான், மத்திய மாநாடு அமைச்சராவான்.

“பாரிப்பிள்” என்பதுவர், பத்திய மாநாடுத்தினி கூத்தார் கேள்வுகள், வேற்பாளி அவர்கள்.

08-85311

இலக்கர் சந்தேக ஓரசிலக் குடும்பின் மத்திய மாங்கள் மாங்கள் கனம்  
ஆயுர்வை ட்டெலாக்டத்தின் வகுப்பு பிரதி  
வருபம் 1990, இலக்கம் : 18

மத்திய மாநாள மாநாள சபையின் 1990ம் ஆண்டின் 18 ஆம் இலக்க ஆயுரவேத நிபதிச்சட்டம் ஆயுரவேத நிலைகளைம் ஆயுரவேதத்தாலியதற்கும் ஆயுரவேத ஆயுரவேத குழுவென்றிரண்டு நூல்களில் ஆயுரவேதம் நூல்களை ஆயுரவேதக்களை குத்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும் ஆயுரவேத வகுக்கிள்களின் மருத்துவமன்றங்கள், ஆயுரவேதகள் என்றுமொழுங்குவதற்குள் நிதுவுவற்றும், அவற்றோடு நூல்களை ஆயுரவேத வகுக்கிள்கள் கரும்பகலங்கு ஏற்பாடு செய்தற்குமானால்தான் நிபதிச்சட்டம்.

1. இந்தியத்தில் இலங்கவில் மத்திய மாகாண சட்டமன்றம் 1980 ஆம் ஆண்டு 18 மூலம் இலங்க சுயர்வைத் தியதிச்சபை என்ற பெயரினால் அதை ஆளுதலின் சம்மத்தைப் பெறும் தேவீனாலும் நடைமுறைக்கு வருத்தும் வேண்டும்.

Table I

• முப்பேர்த் தீவிராக்காம்

3. இதை T சும் பிரிவீர் காட்டியுள்ளதை நோக்கவேண்டுதலால் (இனி காறுபின்னா “கிள்ளக்கணி” என வழக்கப்படுவதால்) ஆயுர்வைத் திலைக்களுமேல்து காபிசினிப்பால் வெளியீடு.

3. (1) முழுவிவத் துணையானார் கட்டுப்பாடுமொற்று அதன்தோடு முழுவிவத்தின் கட்டுப்பாடு மேற்கொள்வதற்கிணங்க (இதைக்குப்பிள்ளை "முழுவிவத்" என வழக்கிடுகின்றன) அல்லது ரூபர் தீவிரங்களுக்குள் கலவையைப் பார்வீக்கு நியமிக்கப்பட்டு வருகிறது.

(2) இது 7 தும் பிரிவிற்காப்பட்டுள்ளதான் இரண்டாவது நிலைமையை நிறுவுற்றதாலோ அல்லது படிவதொகை குறுப்பும் எண்ணிமூலமினால் ஆய்வுக்கூட பிரதிபலிப்பாக்கி, ஆய்வுக்கூட உதவிப்புக்காரர்களும் வேறு அவைகளினாலும் நிறுவுற்றதாலோ.

4. பணியாற்றுவதை நன்றாக விதைகள், அதிகாரங்கள் என்றும் சம்மதியாக விதைப்பதை நடவடிக்கையைப் பரிந்துரிக்கலாம்.

5. அமைச்சர்களையும் யாத்தமானவர்களினையில் பிரசுரித்துப்பணியிட முன்று பிரதி போக்குவரதாரர் ஒருவரின் அவசரது கடவியானவர்களையும் ஒருவரின் அதிகாரம் ஏதானாலும் செயற் படுக்குறித்துக் கொள் அவசரது நிறைவேற்றுவதற்காக இரண்டாம்காலத்தில் அதுவைப்பொறுத்துக்கூட அதி காரமளிக்கவேண்டும்.

6. ஆணையாளரானால், இதைப்பிச் சட்டத்தின் கீழ் வழக்குவிலும் நான் அறிவாக்கல் அன்றை கடமைகளை நிலைமேற்றுமிட்டது எனதனுக்குக் காலம் அமைச்சால் வழக்குவிலும் நான் பொதுவான் அன்றை குறிக்குறைக்கப்பட மன்றப்பாட்டுக்கு அமையாக அவற்றினை நியாயிவற்றுக்கு வேண்டியும்.

7. மத்திய மாகாண சபையினால் உத்திரவு செய்யப்படுத்தான் நிதிகுடியிடம் விடுவதற்கு இணைக்கப்பட்டிருப்பதை நிறைவேர்ந்து வழிமுடிவை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

(அ) ஆயுர்வைக் முனையில் நோய்களைக்குணப்படுத்தவும் மச்சனின் போது காதாரக் காறப் பேணலுக் குபிலிட்டியெல் செய்யவும் தேவைப்படுத்தல் நடவடிக்கை அமைக்கவேண்டும் என்றுள்ளது எனக்கூறும்.

(க) கூப்புவேல் முறையின் நோய்களைப்பரிசீக்கம் போது காந்தரவுக்குப் பேற்ற ததும், அப்பிரிக்கத்திலுள்ளபடச் செய்தலும் என்பவற்றிற்குவசியமான நலவடிக்கை களை மேற்கொள்ளும் உய்வுரூபங் முறையினை மாக்குவித்துத் தமிழக ஒத்துப்பொறிப்பு வழங்கல்.

11765-II

வினாக்களைப் பற்றி தமிழ்நாட்டு

துவாக்காமல்  
ஏன்  
முறிவை  
வழநில  
நாமாக  
போகவதோற்  
தா? தக்குஷ  
ங்க...  
நாமாக இருக்கும்

କୁଣ୍ଡଳାରାମ  
ମନ୍ଦିର

8. (1) 7ம் பில்கு காட்டப்படுவதை ஜாக்கிள்கள் எடுத்துக்கொண்டு வரும்பிறகு கல்கியல்களை அடிவிவர மற்றுமூடுவதை ஏழுத்திடுவதை, அடிவிவர என்றும் கூறுகின்ற அமெரிக்காவின் நாடுகிழங்கான சட்டங்களை அடிவிவர என்றும், இடையை அடிவு கால்வார்தா என்றும் குறிப்பிடுகின்ற போதுமென்றும்.

(2) உங்களுடைய மாத்துவமுறையினை மாண்பாத்திரங்கள் ஆக்குவிடுதற்கும், அப்பிரித்துமிடையில் சொல்லதற்கும் தேவையோடு கூடும் எண்ணில்லையினால் பின்னால் ஆக்குவிடுதற்கும் காப்புக்குழக்களை ஆர்வமிழால் தூர்ப்பிக்கவேண்டும். அத்துவை நிறைவேற்றுவதற்காகக் குறிப்பிடுவதற்காகவும், வாய்ப்புடைய கிளையைப் பற்றும் ஏற்பாடுகளையும் நோக்குவதற்கவேண்டும்.

9. அனாஸ் பிரீதிந் காட்டுப்பள்ளத்தை நோக்காக்க-அமல்கா அமைச்சரின் முன் வைத்து விட்டு அவர்களுக்கு மாற்றம் செய்யவேண்டுமென்று அறிவிடுகின்றது.

(e) ஆயுர்வீத மகநிலை சேவையில் சட்டுமிக்கானங்களுக்கு பலிற்சினங்கள் அளிப்பதற்கும் தானிக்கையினாலும் பேணப்படக வருவதற்கான நிர்ணயங்களைத் தரும்.

(iii) 8 ம் பில்கிற காட்டுப் பள்ளதாச நிபுவனமுடைக்கும்,

(iii) ஆயுர்வைத் தாங்கலை முறைகளை மிகவும் பொதுப்படுத்த வேண்டுமென்று பொன்னாடி அதைதழுமான காப்பாக்களைத்தாலும்,

குளினால்தான் கூட முத்துவது.

உயிர்வெ  
ங்களில்  
காலங்கள்  
நடுத்த  
முனிசோவி  
நப்பால்  
படியுள்  
மஞ்சுக்கல்  
புற்று  
ஏந்தியிடம்  
ஏந்தியிடம்  
பதில் சொல்லு  
வேண்டும்

19. (1) வாத்தமானப்பத்தினைப் பிரசுரமேன்றில் முன்வத்தொகையைப் பிரபுவின் பதிவுத்தன் ஆணையொன்றினால் நீண்டப்படுவதால் தெந்தென்றின் பின்னால் ஆயுரவே  
காலத்திலோமையோன்று, ஆயுரவேத முனிச மந்திர உறுபுத்தி செய்யும் நிலையமொன்று  
ஆயுரவேத மந்திரமயன்னமையான்றுக்கு அன்றை ஆயுரவேத காலத்திலோமையோன்று அக்கால  
பகுதிக்கேள்வதுபடியானால் ஆணையாளர்ம் பதிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது அவ்வாறான், ஆயு  
ரவேத வைத்திசொல்ல, ஆயுரவேத மந்திர உறுபுத்தி நிலைமொன்று. ஆயுரவேத மந்திரம்  
மானமையோன்று, அவ்வை ஆயுரவேத காலத்திலோமையோன்று இழக்கும் இயங்காத்தால் கேள்வும்,  
அத்துடன் பதிவு செய்யப்பட்ட அவ்வாறான் ஆயுரவேத காலத்திலோமை, உறுபுத்தி  
நிலையும், மாக்கத்துவமைன, காலத்திலோமை ஒன்றினை தபாத்தி செல்லார் அவற்றின  
நிலையும் காலத்திலோமையை கேள்வும்.

(2) இப் படித்திலை கல்வி முறையில்தான், தீவிரிக்கப்பட்ட தெதியெல்லூர் அமைவதை விருப்புக்கப்பட வாழ்ந்துமானங்களினால் கேதிக்கு குருக்கு மாதங்களுக்குப்பிற்கிம் தெதியெல்லாராத விளைவுகள்.

(3) மாவட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு மாறாக ஆயுர்வேத சைக்தியால்யான்று ஆயுர்வேத மருந்து உறுப்புக்கி நிலையம் ஒன்று, ஆயுர்வேத மருத்துவமான்யான்று அவ்வளவு ஆயுர்வேத மருந்துகளுக்கு மொன்று நாக்குப்படி வருமென்றோ, அறிஞங்களத்தினால்தான் பொறுப்பில் நாக்கு ஜூவாகர் குறுப்புமான்று புரிந்துகொண்டு குறுப்பான்யாதான் கேள்வும்.

(4) கீழ்க்கண்ட கருப்பங்களுக்காக அல்லது அவை தொடர்பான விடுமிக்கங்கள் இவ்விடங்களிலிருந்து விடுமிக்கங்கள் ஆகவிடப்படும்.

(ii) அவ்வாறும் விரோதபத்தின் படி அமைப்பு, விரோதபத்தின் அடிக்கிருத நோக்கு விபரங்கள்.

(@) பின்னால் நூல் அடுத்து வைக்கப்பட விரும்பும்.

(v) அவ்வாறு படியோன்று செல்லுப்புயர்கும் காலம் மீண்புதுப்பித்து கட்டுக்கூடும்.

(a) பதிவுகளை விவரிதிப்பார், திருச்சிக்கப்படுவதற்கும் கால் செய்யப்படுவதற்குமான் குறுப்புகள்.

(ஆ) மீண்டுமிக்கும் இவைகளைகளைத் திருச்சியெல்லாம் குறுப்புகள்.

(இ) பதிவுகளிற்கான, அவைத் திருச்சியெல்லாம் விளையுமென்ற நிலை விகிதமிடுமித்து கால்களிற்கால் அமைக்குக்கு செய்யப்படுவதை மேன்மூலம் யீடு அனுத்த பதிவு கால் செய்யப்படுவதற்கிறிருங் மேன்மூலம் யீடு விஷயங்கள் அமைக்கின்ற நிலைமை அவ்வாறான தீவிரம் இருக்க விரும்பும்.

(ஈ) பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத வைத்தியகாலம், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவ மனை அவைத் தொகுதியெல்லாம் என்பதற்கிறகள் நிபந்தனைகள்.

(உ) பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத வைத்தியகாலம், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவமனை அவைத் தொகுதியெல்லாம் என்பதைற்கால் பேணப்பட வேண்டும் பதிவு வேண்டும் பதிவுகள் பதிவுகள் என்பது.

(ஊ) பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத வைத்தியகாலம், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவமனை அவைத் தொகுதியெல்லாம் என்பதற்கால் கால்கள் காலம் சமாப்பிக்கப்பட வேண்டும் வேண்டும் விகிதங்கள் அமைற்றுவத் திட்டம் வேண்டுதான், அனுமதிக்கப்பட்டபோர் தேர்தல் மருத்துவமனை வழங்கப்பட்டார் என்கின்றக் கடமைக்கமர்த்தப்பட்டபோர் விபரம் என்பது.

(஋) பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத வைத்தியகாலம், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவமனை, தொகுதியெல்லாம் என்பவற்றில் அறவிப்பு. கொண்டியதான் கட்டுவக்கள்.

(ஓ) பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத வைத்தியகாலம், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவமனை, தொகுதியெல்லாம் என்பவற்றில் நூல்களுடையதற்கும், பரிசீலனை கூட மேற்கொள்வதற்குமான் அதிகாரம்.

(ஔ) ஆயுர்வேத வைத்தியகாலங்கள், மருந்து உற்பத்தி நிலையம் மருத்துவமனை, கலைஞர்களின் என்பதற்காக நூல்களுடையதற்கும், பேணப்பட வேண்டுதான் பதிவு இடப்படுகள்.

(ஓ) பதிவு செய்யப்பட வைத்தியகாலங்கள், மருந்து உற்பத்தி நிலையங்கள், மருத்துவமனைகள், கலைஞர்களின் என்பதை முறையாக நூத்தப்படுத்தும், நிலையிக்கப்படுத்தும், அவற்றின் மூலம் முறையான செவைகள் வழங்கப்படுத்தும், நோயாளர்களின் காதாரம், பாதுகாப்பு என்பதை உறுதி செய்யப்படுத்துமான விபங்கள்.

11. இந்தியதீச ஸ்டத்தின் 10 (4) ஆம் டப்ரிலில் கீழ் ஆக்கப்பட்டதான் ஒழுங்குவிதிகள் அனுத்தும் அவை மாநகர் கலைப்பிள் கால்காலாஸ்டதான் தேதியிலிருந்தே நடை முறைக்கு வருதல் வேண்டும்.

### பாகம் III

#### ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சியும், ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சிக்குழுவும்

12. (1) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சிக்குழுவை அறைக்கப்படுவதும், (இதைக்குத் திட்டம் விடுவது) இப்பகுதியில் “குழு” என குறிப்பிட செய்யப்படுவதுமான) ஆராய்ச்சிக் குழுவைக்குத் தாலிக்கப்படும் கோவைக் கலைஞர்கள் என்பது அக்கலூஹாநாத ஆராய்ச்சிக்காலாயும், மாகாண அமைச்சரால் தியமிக்கப்படுவதான் கோவை ஆயுர்வேதாலோயும் செருக்காத நிலைமூலத் தேவைகளும். அவைகள் கால்களைக் குறைப்பு ஆயுர்வேத மருத்துவக்கல்லூரியோன்றில் ஆதிவீர பகவியினிலிரும், மேலும் ஒருவர் மந்திர ஆயுர்வேத வைத்தியகாலங்கள் வைத்தியர் பகவியினிலிரும் ஆதால் வேண்டும்.

ஆயுர்வேத  
ஆராய்ச்சிக்  
குழுவும்  
காலாஸ்டதான்.

(2) குழுவிற்கு நியமிக்கப்பட அக்கலூஹாநாத, காலாஸ்ட குழுவைக்கு குறிப்பிடத் திட்டம் மாண்பதற்கிறகமில் பிரசிப்பிக்கப்பட முன்ம் அவைகளைக்கால் பதிலி நீக்கம் செய்யகாம்.

குறி விடும்  
துருவாள்  
பத்ரிகையில்

13. ஆணையாளர் விரிந்த குழுவின் அங்கத்தவர் எவ்வும் நான் வேண்டியதைக்கிட்டிற்கு  
முன்று ஏற்கும்கூட்டுப் பதவி விசிக்கவேண்டியாகும் வேண்டும். எனவே மீண்டும் நியமனம்  
பெற தகுதியுடைய வாசகத் தேவையும்.

எனிலும், ஏன் பதவிகளையும் முன்னால் குழுவின் அங்கத்தவர்களின்றும்  
வேண்டிய ஒருவிஸ்த வெற்றித்தற்காக நியமனம் பெறும் அங்கத்தவர் ஒருவர் தூணின்  
பெட்டி விடுவத் திட்டத் தான் எந்த ஒரு அங்கத்தவரின் வெற்றித்தற்காக நியமனம் பெற்றாலோ  
அவ்வாசகத்தவரின் எஞ்சியளை கால்பாகுதிக்கு மட்டும் பதவிகளிக்க கூடுவதாகவும் வேண்டும்.

குறி விடும்  
துருவாள்  
பத்ரிகையில்

14. (1) ஆணையாளர் விரிந்த வணவை அங்கத்தவரிகள்  
(அ) அரசு அதுவைக்கொருவாளாதவிட்டது எழுத்துமூலம் அமைச்சருக்கு அரிவிடக்  
கேட்டிலிருக்குவதன் மூலம்  
(ஆ) அரசு அதுவைக்கொருவாளாதவிட்டது ஒரு திருப்பியடையும் அவையினால் நாந்தே  
வாணிமேஜுவின்றி தொடர்ச்சியாக மூன்று கட்டங்களுக்கு கழுகம் தாந்  
விட்டத்  
(இ) அமைச்சரினால் பதவி தீக்கு செய்யப்படுமிட்டத்  
(ஈ) குறித்த பதிக்காலத்தைப் பூரணப்படுத்தப்பட்டதே  
குழுவின் அங்கத்துவத்தினை முந்தவாராதல் வேண்டும்.

(2) ஆணையாளரானவர், அவ்வாசகத்துவாளர் பதவிகளின்றும் அகலுமிடக்கு குறி  
விளை அங்கத்துவத்தையும் இழுத்துவத் தேவையும்.

பதவி  
வெற்றித்தற்காக  
நியமனம்

15. குழுவில் ஏற்படும் வெற்றித்தற்காக இப்யாகத்திற்கும் குறுக்கப்படுவதான் ஏற்கு  
பாடுகளுக்குமைய, நியமனம் செய்வதன் மூலம் நிறப்பப்பட்டு வேண்டும்.

பதவி  
வெற்றித்தற்காக  
நியமனம்

16. (1) ஆணையாளர் குழுவின் தலைவராதல் வேண்டும்.  
(2) குழுவின் கட்டங்கள் தலைவரால் தலையை விகிக்கப்பட வேண்டும் எந்தவொரு  
குழுக்கட்டத்தின் போதும் நல்லோன் கழுகம் நந்தினாதவிட்டது, அக்கட்டத்தில் கழுகம் நந்துள்ள  
அங்கத்தவர்களுள் ஒருவர் அக்கட்டத்திற்குத் தலையை விகிப்பற்றுவார் தெரிவி செய்யப்பட வேண்டும்.

ஏலைக்கிள்

17. குழுக்கட்டத்திற்காக நப்பென் கழுகாகும்.

குழுவின் பேரவை  
ஒருங்கு ஏற்கியை  
மூலம்  
வேண்டும்

18. 16 கும், 17 கும் பிரிவுகளுக்கும்நிறுவனாக, குழுயாளது அங்கூட்டு குழுக்குவித்தொன்  
குழுக்கு கொண்டால்கூடும்.

குழுவின்  
கேள்விகள்

19. குழுக்கட்டக்களில் பங்குபற்றுவதற்கான அங்கத்தவர் தொடர்பான, மாநாள நிதிக்கும்  
விளை அனுாளனங்கள் அமைச்சரால் வரையறைக்கப்பட்ட அதற்காணவான கொல்பாக்கவெள்ளு  
வழங்கப்பட வேண்டும். அதற்கு குழுவானது இந்தப்பிச்சுட்டறிவில் கீழ் வரையறைக்கப்படுவேண்டுள்ளதான் நீது படிமத்தை மேற்கொள்வதற்காக ஏற்படும் கேள்வுகள் பாரும் மாநாள சபையினால்  
ஒதுக்கீடுசெய்யப்படுவது ஒதுக்கீட்டின்றும் மேற்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

குழுவின்  
கட்டமை,

20. (1) ஆயுர்வைத் தலைத்தை முறையில் அபிவிருத்தியை மேம்படுத்தவதற்காக அதன்  
எல்லாப்பிரிவைகள் தொடர்பிறும் மேற்கொள்ளப்படுவதையும் ஆராய்ச்சிகள் சம்பந்தமாய் குறி  
வானது அமைச்சருக்கு ஆலோசனை வழங்கப்படு கொண்டுள்ளதுடன் குறிப்பாக இனக் கீழ்  
காட்ப்பட்டுள்ளதான் குழுவின் தொடர்பினால் ஆராய்ச்சிகள் ஆலோசனைகளை வழங்குதலுட்  
வேண்டும்.

- (அ) ஆயுர்வைத் தலைக்கூக்கள்;  
(ஆ) ஆயுர்வைத் தொடர்பாலை அடிப்படைகள்;  
(இ) ஆயுர்வைத் தலைத்தை முறைகள்;  
(ஈ) ஆயுர்வைத் தலைக்கூக்கள், மருத்துவரியில் தொடர்பினால் மருத்துவக்குறிப்புகள்.

- (a) பேருத்துவமக்கப்படுத்தாதன் கரும்களின் தொப்பாக அமைச்சரால் வழங் கூறப்படும் பணிப்புகளின் செயற்படுக்குதல் இருக்குமின் கடமையாறல் வேண்டும்.
- (b) நூல் தீர்மானங்கள், நூதனசாலைகள், குலினகப்பள்ளிகள் ஆராய்வு கூற்றான், எனவே நிறைவேகங்கள் என்பதற்கு நோக்குதல்;
- (c) ஆயுர்வேத செய்திகளாக, சுதாக்கங்கள் ஆயுர்வேத பாதாங்கள், படிப்பிரதிகள் என்பதற்குப்பிரசித்தல்;
- (d) ஆயுர்வேத மருத்துவக்குறிப்புகளை தொகுக்கத்தும் பிரகரித்தல்;
- (e) ஆயுர்வேத மருத்துவக்களைத் தரக்கப்படுத் தெய்தல்;
- (f) 1 கூம் உட்பிரிச்சுக்கப்பட்டால் கரும்களை திறாவேற்றுவதற்கு அனுமதி மேனக்கருதப்படும் வேறுவிப்பங்கள்.

பாகம் 1

### போது

21. (1) ஆயுர்வேத மருத்துவம் ஆறுஷ்டிக்கூறுவதற்கு என்பதை தொப்புப்பட ஏதேனும் பொருள், சாதனம் அல்லது மருத்துவம் என்பதற்கு உறுப்பத்தினைப்படி, விற்மான செய்தல் விற்மோன் விற்மோன்தல் தயார்த்தி அல்லது பிரிந்தனிக்கு என்பதற்கு நடவடிக்கையால், அல்லது ஒழுங்குபடுத்துவதற்காக பணிப்புரை வழங்கத்தந்திரும் கொண்ட அலுவலாக விதியூதமான எல்லா கரும்களையும் உள்ளடக்கியதான் ஆயுர்வேத விதிகளையொன்றிலேயே குறிக்குத்தாக இந்தியதின்பட்டின் கீழ் ஒழுங்கு விதிகளை உடைப்பதைம், இந்தியதின்பட்டினில் மூல ஏற்பாடுகளால் ஆக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்கள் எய்திற்கும் பக்கிமற்பாவல்களைம், அவ்வாறானதொரு விதிகளையை மூலம் இதன்கீழ் குறிப்பிட செய்யப்பட்டிருந்தால் அவ்வாறான கூல விதியம் சம்பந்தமான ஏற்பாடுகளை வருகை சூரு.

- (a) ஏதேனும் பொருள், சாதனம், அல்லது மருத்தான்றினை ஏற்படுத்தவாறான அத விற்மோன்றெனவோ, விடிக்காலை கொண்டது எனவோ அல்லது ஆபத்தானது எனவோ பிரகடனப்படுத்தல்;
- (b) அவ்வாறான ஒழுங்குவிதிகளை செயல்படுத்துத்தான் அல்லது கடுப்பாக்களை அழுவி படிக்குவதற்காக பதன் செய்தல் மூலமொன்றினை அல்லது விமல் வழங்கும் மூலமொன்றினை, அவ்வாறான உரிமையோன்றினாக வினாப்பித்தல், உரிமை வழங்கல், அல்லது வழங்க மறுக்கும் போன்ற விபங்கங்கள் உள்ளடக்கியதும் நடவடிக்கையைப்படுத்தல்;
- (c) அவ்வாறான உறுப்பதி, விற்மான, விதியோகம், தயாரிப்பு பிரிந்தனிப்பு என பவற்றில் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய கட்டுயாளுள், பூரணப்படுத்த வேண்டிய, திப்பந்தனங்கள்;
- (d) அவ்வாறான உறுப்பதி, விற்மான, விதியோகம், தயாரிப்பு அல்லது பிரிந்தனிப்பு என்பதற்கு உபயோகமாக பேணப்பட வேண்டிய பதிவுகள்; சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டிய வறிக்கைகள்.
- (e) அவ்வாறான உறுப்பதி, விற்மான, விதியோகம், தயாரிப்பு பிரிந்தனிப்பு என்கூடும் மேற்கொள்ளப்படும் இடங்கள் பேணப்படும் பதிவுகள் என்பதற்கு பரிசீலனை செய்தல்;
- (f) மேற்கூறிய விபங்கங்கள் தொப்புக்கூறும் இடை நேர வினாவானதுமான எனவே கரும்கள்.

(2) மேறும் இப்பிரிவின் கீழ் ஒழுங்கு விதிகள் அல்லது இனங்கி நடக்க முன்றாக வரு முன்னர் மத்திய மாகாண சபையின் அங்கோத்திற்காக சமர்ப்பிக்கப்படு மாகாண சபையின் அங்கோரம் பெற விரைவாக நடவடிக்கை வருதல் வேண்டும்.

22. ஒழுங்கு விதிகளின் ஏற்பாடுகளுக்கு இனங்கி நடக்காத அல்லது இனங்கி நடக்க மறுக்கும் எவ்வும் குறிப்பிடுவதற்கு புரிந்துகொண்ட குற்றங்களியாகவும் வேண்டும்.

ஒழுங்கு  
விதிகளுக்கு  
இனங்கி  
நடக்காத  
மறுக்கும்  
எவ்வும்  
குறிப்பிடுவதற்கு

பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேதத்தியகாலை, பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத மருந்துகள்  
ஆயுர்வேத  
உறுத்திப்  
காலங்கள்  
மருந்துகள்  
உறுப்பிலைகள்  
கள், மருந்து  
மருந்துகள்,  
மருந்து  
காலங்களை  
தொடர்பாக  
நூற்றுகள்

இந்தப்பற  
உபத்திகள்  
கீழ் குறை  
மருந்துபோன  
காலங்களை.  
ஒழுகு விதிகள்.

23. பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேதத்தியகாலை, பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத மருந்துகள் உறுபத்தி செய்யும் நிலையம் பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத மருந்துகளைக்குமிழை என்பதற்கிடையில் இந்தியத் தட்டத்தின் கீழன் குறை ஒன்று புரியப்படுமிடத்து, அக்குற்றம் புரிந்தவர்களுக்கேதீராக மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைக்கு பங்களியப்பாதவர்களைம் நந்தப்பதித்திற்கொத்ததார் அவ்வாறான எடுத்திய காலங்களைக்கு உறுபத்தி நிலையத்தின் மருந்துவமானவின் அளவுத் தன்னுடையத்தின் உரிமையாளர் என்பதிலே உறுபத்தி அன்றிருப்பதால்வாறும் தனது அறிவுக்கெடுவதை அவ்வாறான செய்யப்படவாகும் அன்றிருப்பதால் அவ்வாறான குறைப்பதித்து போறுப்பாயுள்ளவரும் தனது அறிவுக்கெடுவதை அவ்வாறான குறைப்பதித்து அறிந்திருக்கவில்லையெனவோ அளவுத் தன்னாலை குறை நடவடிக்கைக்கு கீழ்க்காணப்படும் பியத்தை அன்றத்தைப் போற்கொண்டதாக நிறுபிக்காததிட்டத் தொகுற்றுக்கிற நான் குற்றவாசிப்பாதல் வேண்டும்.

24. இந்தியநாடு கட்டத்தின் கீழன் குறைம்புநித என்றும் நீதியான திமினிரத்தின் நடவடிக்கையான கருக்க விராமனையோன்றின் பின்னர் குற்றவாசிப்பாக்காணும் இந்த குபால் ஒந்தாறுக்குக்கொடு நன்மொன்றிற்கு ஆஸாதல் கே என்றும்.

25. இந்தியத்திட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காகவும் ஏற்பாடுகளுக்குமாக அமைச்சராளவர் ஒழுக்கு விதிகளை ஆக்கவும்.

(1) குரியாக இன்ன ! ஆம் பாரிசினால் அலிக்கப்படுவதான் தந்துவகளுக்குப் பங்களியப்பாதவர்களைம், ஆழங்குவித்தன் ஆக்கப்படுவதற்கான தந்துவம் வழங்கப்படுவதான் எல்லாவிடங்கள் தொடர்பிலும் அமைச்சரால் ஆழங்கு விதிகள் ஆக்கப்படவாம்.

(2) அமைச்சரால் ஆக்கப்படுவதான் ஆழங்குவித்தன் அன்றத்தைப் பாக்கவேண்டும் அமைச்சரால் ஆழங்கு விதிகள் ஆக்கப்படவாம். காரத்திற்காக சம்பாரிக்கப்படவும் வேண்டும். மாங்கன் எப்பினும் அங்கீராம் பெற்ற தேதியில் குறை அன்ற நடவடிக்கைக்கு வருதல் வேண்டும்.

(3) ஆயுர்வேத முறையினால் மருந்துவம், அறுவை சிகிச்சை முறை மருந்துகள் தயாரிப்பு அளவுத் தாதிகள் கேளவு என்பதற்கிடையில் அபேசுபார்க்கு மருந்துவகைப்படி ஏற்படுவதாகாது.

ஆயுர்வேத  
முறையினால்  
மருந்துவம்,  
அறுவை  
கேளவு முறை  
மருந்துகள்  
தயாரிப்பு  
அளவுத்  
தாதிகள் கேளவு  
என்பதற்காக  
தொடர்பாகவும்  
கொழிக்கை  
90-ஆம்  
அதிவையம்  
அதிவையாகாக  
என்பது

26. இந்தியத்திட்டத்தின் நந்தப்பம் வேறானவைக்குத் தேவையாக்கினாலோயிப், “ஆயுர்வேத” என்பது சித்த, யுனானியுப்ப சித்த மருந்துவ அறுவைசிகிச்சை முறையும், ஆசிய நாடுகளின் பாரம்பரிய மருந்துவமுறை என அங்கீரிக்கப்பட்டதான் மருந்து முறைகள் மாகு. ஆயுர்வேத எழுந் பதம் அவ்வாறே வழங்கப்பட வேண்டும்.

27. “ஆயுர்வேத மருந்துகள் உறுபத்தி நிலையம்” என்பது ஆயுர்வேத மருந்துகள் உறுபத்தி செய்யும், தயாரிக்கும் கேள்கள் செய்யும் இடமொன்றாகும். “மருந்துவமுறை” என்பது உத நோயென்றால் பிடிக்கப்பட்ட ஆழங்கை ஒருவரை வெளிநோயாளராகக் கொண்டு சிகிச்சை பல்கிக்கும் அளவுத் சிகிச்சையளிக்கும் நோக்கந்துக்கார அமைக்கப்படுவான் இடமொன்றாகும். இதனுள் மருந்த உறுபத்தி நிலையம் உள்ளதிகால் “நூற்றியாணம்” என்பது வேறாயினால் இதனுள் மருந்த உறுபத்தி நிலையம் உள்ளதிகால அதோக்கந்திரகாக அமைக்கப்படுவான் இடமொன்றாகும். இதனுள் மக்கிப்பற்று நிலையம் அளவுத் தாநோக்கந்திரகாக அமைக்கப்படுவான் இடமொன்றாகும். இதனுள் மக்கிப்பற்று நிலையம் பாரமிப்பு மனவேள்பன அப்கும். எனினும் மருந்துவமுனை உள்ளதென்றா.

“பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத எவ்வியகாலை” என்பதுவைத் 1961 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இன்கை ஆயுர்வேத கட்டத்தின்கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட எவ்வியகாலை பொன்றாகும். “பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வேத நாதி” என்பது 1961 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இன்கை ஆயுர்வேத கட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட ஆயுர்வேத நாதி வேத தாதியாகும்.

76

IV (ட) கொரை—ஸ்ரீ உதவை பூர்வார்த்தை சமீபத்திற்கு முன் செய்து கொண்டு அதி விஶ்வாச நூலை எழுத—1991.08.05  
ஏதும் IV (க)—கிளைகளை வாற்றாக வோலிஸெ குயர்வை வாங்கமானப் பகுதியை—அதி விஶ்வாசாலை—1991.08.06

"பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வைத் திருநதி நிலையம்" எனப்படுவது 1961 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க ஆயுர்வைத் துறைத்தின் கீழ் மருந்து உறுப்பத்திற்கு திருநெல்வேலியில் செய்து கொண்ட நிலையமென்றால்கூட.

"பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வைத் திருநதி நிலையம்" எனப்படுவது 1961 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க ஆயுர்வைத் துறைத்தின்கீழ் மருந்து தொயாரிப்பாளர் எனப்பதிற்கு செய்து கொண்டவரானார்.

"பதிவு செய்யப்பட ஆயுர்வைத் தலையியர்" எனப்படுவது இந்தியத்தில் கூடுதலில் ஆயுர்வைத் தலையியராகப் பதிவு செய்து கொண்ட ஒருவர் அல்லது இந்தியத்தில் கட்டத்தால் பதிவு செய்து கொள்ளப்படுவது எனக் கருதப்படும் ஒருவர்.

"அமைச்சர்" எனப்படுவார் மக்கியாகாணத்தின் ஆயுர்வைத்துறைப் பொறுப்பாகவைப் படிக்கின்ற மாண்பும் வகுமுகர், "தூண்ணாளி" எனப்படுவார் மக்கியாகாணத்தின் ஆயுர்வைத் துண்ணாளாவார்.

08- 853

15

# ශ්‍රී ලංකා දුර්ජාතාත්මක සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසේ රඟය

අති ටෙකළ

(S)

## The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අ.ඩා. 674/5—1991 අගෝස්තු 05 එකිනෙකු—1991.08.05  
No. 674/5—MONDAY, AUGUST 05, 1991

(Published by Authority)

### PART IV (A)—PROVINCIAL COUNCILS

#### Provincial Council Notifications

##### THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE CENTRAL PROVINCE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

Health Services Statute No. 06 of 1990

*Approved by the Governor of the Central Province on 09.08.1990*

##### POWERS OF SUPERVISION OF THE ADMINISTRATION OF THE DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES—CENTRAL PROVINCE AUTHORITIES STATUTE No. 06 OF 1990

A STATUTE TO MAKE PROVISION FOR THE ESTABLISHMENT OF A DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES IN THE CENTRAL PROVINCE OF SRI LANKA IN RESPECT OF FUNCTIONS DEVOLVED AS SET OUT IN ITEM II (i, ii, iii, iv & v) OF LIST NO. 1 IN THE NINTH SCHEDULE OF THE 13th AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

BE IT PASSED BY THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE CENTRAL PROVINCE of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka as follows :—

1. This statute may be cited as the Central Provincial Council (Devolution of the Powers of Supervision of the Administration of the Department of Health Services Statute) No. 06 of 1990 and shall come into operation on the date of receiving the assent of the Governor of the Province.
2. There shall be a Department of Health Services and Medical Institutions, Divisional Health Officers and other Officers and Employees may be appointed from time to time.
3. There shall be an appointed person to be or to act as Director General of Health Services and Deputy Directors of Health Services and Assistant Directors of Health Services for specified aspects of Health.
4. Subject to the general direction and control of the Provincial Minister, the officers and employees of the Department shall execute and shall have power to enforce the provisions of this Statute and or of any regulations made thereunder.
5. (1) The Provincial Minister may make regulations for the purpose of giving effect to the principles and provisions of this Statute.

Short title  
and date of  
operation.

Department  
of Health  
Services.

Creation  
of Posts.

Powers and  
Duties of  
officers.

- (2) In particular and without prejudice to the generality of the powers conferred by Sub section (i, ii, iii, iv & v) the Provincial Minister may make regulation in respect of all or any of the following purposes.
- (a) The establishment and maintenance of public Hospitals Rural Hospitals, Maternity Homes, Dispensaries, (other than Teaching Hospitals and Hospitals Established for special purposes);
  - (b) Public Health Service, Health Education, Nutrition, Family Health, Maternity and Child Care, Food & Food Sanitation, environmental Health;
  - (c) Formulation and implementation of Health Development Plan and of the Annual Health Plan for the Province;
  - (d) The provisions of facilities for all institutions referred to in (a) above within the Province excluding the procurement of Drugs;
  - (e) Awarding of scholarships for Post Graduate Education within Sri Lanka to personnel attached to the Institutions specified in (a) above;
- (3) Every regulation made by the Minister under this statute shall be submitted to the Provincial Council for approval, and shall come into operation only on the approval of the Provincial Council.
6. In this Statute, unless the context otherwise requires "Minister" means the Minister in charge of the Subject of Health Services, of Central Province  
 "Director" means the Director of Health Services of Central Province.

8—853/1

**THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE CENTRAL PROVINCE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

Ayurveda Statute No. 18 of 1990

*Approved by the Governor of the Central Province on 11.03.1991*

**AYURVEDA STATUTE NO. 18 OF 1990 OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE CENTRAL PROVINCE**

A STATUTE TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF A DEPARTMENT OF  
 AYURVEDA, FOR THE ESTABLISHMENT OF AN AYURVEDIC RESEARCH  
 COMMITTEE AND TO DISCHARGE CERTAIN FUNCTIONS IN RELATION TO  
 RESEARCH IN AYURVEDA, TO ESTABLISH AYURVEDA HOSPITALS,  
 AYURVEDA DISPENSARIES, AND AYURVEDA LABORATORIES IN  
 THE PROVINCE AND TO MAKE PROVISIONS FOR MATTERS  
 CONNECTED WITH OR INCIDENTAL TO THE AFORESAID  
 MATTERS

BE it passed by the Provincial Council of the Central Province of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka as follows.

1. This Statute may be cited as the Ayurveda Statute No. 18 1990 of the Provincial Council of the Central Province of Sri Lanka and shall come into operation from the date of assent of the Governor.

**PART I**

The Department of Ayurveda

**A Department  
 of Ayurveda  
 to be  
 established.  
 Appointment  
 of the  
 Commissioner  
 for Ayurveda  
 and other  
 officers.**

2. There shall be a Department of Ayurveda (hereinafter referred to as the "Department") to carry out the objects specified in section 7.

3.(1) There shall be appointed a person to be or to act as the Commissioner for Ayurveda (hereinafter referred to as "the Commissioner") who shall be the Head of the Department.

(2) There may be appointed such number of Deputy Commissioners for Ayurveda, Assistant Commissioners for Ayurveda and other officers as may be necessary for the purpose of carrying out the objects specified in section 7.

4. The Commissioner may delegate any of his power or duties to any Deputy Commissioner for Ayurveda or Assistant Commissioner for Ayurveda.

Delegation  
the  
Commissioner's  
powers and  
duties.

5. The Minister may, by order published in the *Gazette*, authorise any officer of the Department to exercise or perform any power or duty of a Deputy Commissioner for Ayurveda or an Assistant Commissioner for Ayurveda.

Minister's  
power to  
authorise  
any officer  
to exercise  
or perform  
any power or  
deputy  
Commissioner  
or an  
Assistant  
Commissioner  
for Ayurveda.

Commissioner  
to be subject  
to directions  
of Minister.

6. In the exercise and performance of his powers and duties under this statute the Commissioner shall be subject to such general or special directions as may be issued from time to time, by the Minister.

Objects of  
the  
Department.

7. Subject to the availability of moneys granted by the Provincial Council of Central Province. The Department shall be responsible for carrying out the following objects. :

- (a) The Provision of establishments and services necessary for the treatment of disease, and generally for the preservation and promotion of the health of the people according to Ayurveda ;
- (b) The taking development or encouragement measures for the investigation of disease, and for the improvement of public health, according to Ayurveda.

#### PART II

##### *Powers of the Commissioner*

8.(1) In carrying out the objects specified in section 7, the Commissioner may establish and maintain or cause to be established or maintained, ayurvedic hospitals, ayurvedic pharmacies and herbariums, ayurvedic dispensaries and ayurvedic stores.

Establishment  
and  
maintenance  
of ayurvedic  
hospitals, etc.,  
by the  
Commissioner.

Establishment  
and  
maintenance of  
ayurvedic  
hospitals etc.,  
by the  
Commissioner.

(2) The Commissioner may establish any number of Divisional Ayurveda Conservation Committees as it deem necessary to encourage and uplift indigenous medical system in the province and may make regulations and other provisions for the proper functioning of such committees.

Financial  
assistance  
by the  
Commissioner.

9. In carrying out the objects specified in Section 7, the Commissioner may with the prior approval of the Minister, grant any sum out of moneys voted for the purpose by the Provincial Council —

- (a) to any institution established and maintained for the training of practitioners of Ayurveda ;
- (b) to any institution referred to in Section 8 ;
- (c) to any other institution established and maintained for the promotion of Ayurveda;

Ayurvedic  
hospitals,  
pharmacies,  
dispensaries,  
and stores  
to be  
registered.

10.(1) On and after such date as may be appointed in that behalf by the Minister by order published in the *Gazette*, no premises shall be used for the purpose of an ayurvedic hospital, Ayurvedic pharmacy, Ayurvedic dispensary or Ayurvedic store, unless such premises are for the time being registered by the Commissioner as an ayurvedic hospital, ayurvedic pharmacy, ayurvedic dispensary or ayurvedic store, as the case may be, and the person carrying on such hospital, pharmacy, dispensary or store, in such premises is for the time being registered by the Commissioner as the proprietor thereof.

(2) The date appointed by order published under Sub-section (1) shall be a date not earlier than three months after the date of the publication of that Order.

(3) Where any premises are used for the purpose of an ayurvedic hospital, ayurvedic pharmacy, ayurvedic dispensaries or ayurvedic store, in contravention of the provisions of Sub-section (1) the person for the time being in charge of such hospital, pharmacy, dispensary or store, shall be guilty of an offence.

(4) Regulations may be made under this Act, for or in respect of all or any of the following matters :—

- (a) the making of applications for the registration of any premises as an ayurvedic hospital, ayurvedic pharmacy, ayurvedic dispensary or ayurvedic store;
- (b) the form of such applications and the particulars to be contained therein;
- (c) the fee to be charged for such registration;
- (d) the period for which such registration shall be effective and the grant of certificates of renewal of such registration upon payment of the prescribed fee;
- (e) the circumstances in which such registration may be refused or cancelled;
- (f) the circumstances in which the renewal of such registration may be refused;
- (g) appeals to the Minister against the refusal of applications for such registration or the renewal of such registration or against the cancellation of such registration and the finality of the decisions made by the Minister on such appeals;
- (h) the conditions which shall be complied with in relation to registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores;
- (i) the records and books which shall be kept and maintained in registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores;
- (j) the returns to be furnished from time to time in respect of registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores, and the particulars to be contained therein including particulars as to the number and description of cases admitted or treated and as to the staff employed therein;
- (k) the rates of fees and charges which may be charged or made at registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores;
- (l) the powers of entry into, and inspection of registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores;
- (m) the registers to be kept and maintained by the Commissioner for the purpose of the registration of ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores; and
- (n) the proper maintenance and administration of registered ayurvedic hospitals, pharmacies, dispensaries and stores, and the health safety and proper care and treatment of persons treated in such hospitals and dispensaries.

11. All regulations made by the commissioner under Sub-section (4) of section 10 of this statute, shall come into operation from the date of approval of such regulations by the Provincial Council of the Province.

### PART III

#### Ayurveda Research and the Ayurveda Research Committee

Constitution  
of the  
Ayurvedic  
Research  
Committee.

12. (1) There shall be a Committee which shall be called the Ayurvedic Research Committee hereafter in this Part referred to as "the Committee" and which shall consist of the Commissioner, and nine other members appointed by the Minister of the Province of whom one shall be from the teaching staff of the College of Ayurvedic Medicine and another shall be from the regular medical staff of the Central Hospital of Ayurva.

(2) The Minister may, without assigning any reason, remove from office, by order published in the *Gazette*, any member of the Committee who is appointed by him.

Tenure of  
office of  
members of the  
Committee.

13. Each member of the Committee, other than the Commissioner, shall unless he vacates his office earlier, hold office for a term of three years and shall be eligible for re-appointment;

Provided that a person appointed as a member of the Committee in succession to any person who has ceased to be a member of the Committee before the expiry of his term of office shall, unless he vacates office earlier, hold office for the unexpired part of the term of office of the member whom he succeeds.

52

13

14. (1) A member of the Committee, other than the Commissioner, shall be deemed to have vacated office :—

Vacation of office by members of the Committee.

- (a) Where he is not a public officer, on sending his resignation in writing to the Minister ;
- (b) Where he is not a public officer, on his absence without sufficient excuse in the opinion of the Committee from three consecutive meetings of the Committee ;
- (c) on his removal from office by the Minister ; or
- (d) on the expiry of his term of office.

(2) The Commissioner shall be deemed to have vacated the office of a member of the Committee on his ceasing to hold the office of Commissioner.

15. Any vacancy in the Committee shall be filled by the appointment of a member in accordance with the provisions of this part.

Filling up of vacancies.

16. (1) The Commissioner shall be the Chairman of the Committee.

Chairman of the Committee.

(2) The Chairman of the Committee shall preside at any meeting of the Committee. In the absence of the Chairman from any meeting of the Committee, the members of the Committee attending that meeting shall elect from themselves a chairman for that meeting.

17. The quorum for a meeting of the Committee shall be three.

Quorum.

18. Subject to the provisions of section 16 and section 17 the Committee shall regulate its own procedure.

Regulation of Proceedings of the Committee.

19. The members of the body shall be paid such remuneration for attendance at meeting of the body as may be determined by the Minister with the concurrence of the Finance Committee of the province, and all other expenditure incurred by the committee in the exercise and duties under this statute shall be paid out of such moneys as may be voted for the purpose by the Provincial Council.

20. (1) It shall be the duty of the Committee to advise the Minister as to the carrying out of research in all branches of ayurveda with a view to the promotion of its development, and in particular, as to the carrying out of research in respect of the following matters :—

- (a) ayurvedic literature ;
- (b) fundamentals in ayurvedic doctrine ;
- (c) ayurvedic clinical treatment ; and
- (d) ayurvedic drugs, pharmacology and pharmacopocia.

(2) It shall be the duty of the Committee to carry out all such directions as may be issued to the Committee by the Minister in respect of the following matters :—

Duties of the Committee.

- (a) the maintenance of libraries, museums, herbariums, laboratories or other institutions ;
- (b) the publication of ayurvedic manuscripts, ayurvedic textbooks and other ayurvedic journals or papers ;
- (c) the compilation and publication of an ayurvedic pharmacopocia ;
- (d) the standardisation of ayurvedic drugs ;
- (e) all such other matters as may be necessary for the performance of the duties specified in Sub-section (1)

#### PART IV—GENERAL

21. (1) Regulations may be made under this statute prescribing an Ayurvedic Code containing all such provisions in respect of all such matters as the authority empowered to make such regulations may deem necessary to prohibit, regulate or control the manufacture, sale, supply, distribution or dispensing of any article, substance or drug for the purpose of Ayurvedic medicine and surgery. Such Code may without prejudice to the generality of the powers, hereinbefore conferred, make provision in respect of all or any of the following matters :—

- (a) The declaration of any article, substance or drug as a poison poisonous substance or dangerous drug, as the case may be for that purpose ;
- (b) the introduction and operation of a system of registration or licensing for the purpose of effecting such regulation or control, including the making or applications for such registration or such licences, and the grant, refusal and cancellation of such registration or such licences ;

- (c) the precautions to be taken, and the conditions to be complied with, in such manufacture, sale, supply, distribution or dispensing;
- (d) the books and records to be kept and maintained, and the returns to be furnished, by persons engaged in such manufacture, sale, supply, distribution or dispensing;
- (e) the inspection of the premises in which such manufacture, sale, supply, distribution or dispensing is carried on, and of the records and books kept and maintained for that purpose;
- (f) any other matters incidental to or connected with the matters aforesaid.

(2) Further all such regulations made under this section shall be submitted to the Provincial Council and shall come into operation only on the approval of the Central Provincial Council.

22. Every person who contravenes or fails to comply with the provisions of any regulation shall be guilty of an offence.

23. Where an offence under this statute is committed in or in relation to any registered ayurvedic hospital, any registered ayurvedic pharmacy, any registered ayurvedic dispensary or any registered ayurvedic store, then, without prejudice to any proceedings that may be taken in respect of such offence against the person by whom it was committed, the person for the time being registered as the proprietor of such hospital, pharmacy, dispensary or store, as the case may be, as well as the person for the time being in charge thereof shall each be guilty of such offence unless he proves that such offence was committed without his knowledge, or that he exercised all due diligence to prevent the commission of such offence.

24. Every person who commits an offence under this statute shall, on conviction after summary trial before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding five hundred rupees.

25. (1) The Minister may make regulations for the purpose of carrying out and giving effect to the principles and provisions of this statute.

(2) In particular and without prejudice to the generality of the powers conferred by Sub-section (1), the Minister may make regulations in respect of any matter, for which regulations are authorised by this statute to be made.

(3) No regulation made by the Minister shall have effect until it is approved by the Provincial Council and notification of such approval is published in the Gazette.

26. The provisions of the Medical Ordinance shall not apply to or in relation to the practice of, or persons practising medicine, surgery, pharmacy or nursing according to ayurveda.

Chapter 90 not to apply to the practice of medicine, surgery, pharmacy or nursing according to ayurveda.

Interpretation.

27. In this statute unless the context otherwise requires—

“ayurveda” included the Siddha and Unani and Desiya Chikitsa systems of medicine and surgery and any other system of medicine indigenous to Asian Countries and recognised as such by their respective Governments and the expression “ayurvedic” shall be construed accordingly;

“ayurvedic pharmacy” included any place where ayurvedic drugs or medicines are manufactured, prepared or compounded;

“dispensary” means any premises (however described) used or intended to be used for the outdoor treatment of persons suffering from illness, but does not include a pharmacy;

.. “hospital” means any premises (however described) used or intended to be used for the reception, nursing and treatment of person suffering from any illness or infirmity and includes a nursing home or maternity home but does not include dispensary;

“registered ayurvedic hospital” means a hospital registered under the Ayurveda Act No. 31 of 1961 ;

“registered ayurvedic nurse” means a person registered under the Ayurveda Act No. 31 of 1961, as an Ayurvedic Nurse;

“registered ayurvedic pharmacy” means a pharmacy registered under the Ayurveda Act No. 31 of 1961 as an ayurvedic pharmacy;

“registered ayurvedic pharmacist” means a person registered as an ayurvedic pharmacist under the Ayurveda Act No. 31 of 1961;

“registered ayurvedic practitioner” means a person registered as an ayurvedic practitioner under this statute and includes any person who is deemed to be so registered under this statute.

“Minister” means the Provincial Minister to whom the subject of Ayurveda has been assigned in the Central Province.

“Commissioner” means the Commissioner of Ayurveda of the Central Province.

08-853/2